

## بارداری و زایمان ویلیامز

ویراست بیست و ششم (جلد دوم)

نوشته: کانینگهم، لونو، دشی، هافمن، اسپونج، کیسی

مترجم  
دکتر بهرام قاضی جهانی و همکاران

ویرایش  
دکتر رامک اسماعیلی آزاد  
دکتر شیده آریانا

با نظارت  
دکتر ملک منصور اقصی

عنوان کتاب: بارداری و زایمان ویلیامز (جلد دوم)

ناشر: گلبان با همکاری قاضی جهانی

واژه پردازی: آتلیه گلبان

طرح روی جلد: دکتر ملک منصور اقصی

نقاشی روی جلد: دختر جوان، اثر ماشا کوربیاتو، ۱۹۶۹ روسیه

مدیر تولید: احسان اکبرزاده

لیتوگرافی: اطلس نوین

چاپ و صحافی: نقش نیزار

دربت چاپ: دوم، ۱۴۰۱

شمارگان: ۱۱۰۰ نسخه

قیمت: ۲۶۵ هزار تومان

شابک جلد دوم: ۹۷۸-۹۶۴-۱۵۰-۴۹۴-۸

شابک دوره: ۹۷۸-۹۶۴-۱۵۰-۴۹۳-۱

عنوان و نام پدیدآور: بارداری و زایمان ویلیامز / ویراستاران اف. گری کانینگهم و ... دیگران؛ ترجمه بهرام قاضی جهانی  
با همکاری روشنک قطعی و ...؛ ویرایش رامک اسماعیلی آزاد، شیده آریانا؛ بانظارت ملک منصور اقصی.

مشخصات نشر: تهران: گلبان، تبریز: قاضی جهانی، ۱۴۰۱  
شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۱۵۰-۴۹۴-۸

وضعیت فهرست نویسی: فیبا

یادداشت: عنوان اصلی: Williams Obstetrics 2022  
کتابنامه.

موضوع: Obstetrics و زایمان  
شناسه افزوده: کانینگهم، اف. گری

شناسه افزوده: Cunningham, F. Gary

شناسه افزوده: قاضی جهانی، بهرام، ۱۳۳۳، مترجم  
قطعی، روشنک، ۱۳۴۴، مترجم

شناسه افزوده: اسماعیلی آزاد، رامک، ۱۳۵۸، ویراستار  
آریانا، شیده، ۱۳۶۱، ویراستار

شناسه افزوده: ملک منصور، ۱۳۳۹، ناظر  
اقصی، ملک منصور، ۱۳۳۹، ناظر

رد بندی کنگره: RG ۵۲۴  
رد بندی دیوبی: ۶۱۸/۲  
کتابشناسی ملی: ۸۹۲۰-۴۵۹

[www.instagram.com/golbanpub](http://www.instagram.com/golbanpub) کلیان در اینستاگرام  
<https://t.me/golbanpub> کلیان در تلگرام



چشم ها را باید شست، جور دیگر باید دید



follow us with: golbanpub

## مقدمه نویسندها

کتاب «بارداری و زایمان ویلیامز» در طول ۲۶ ویراست خود، هدف خدمت به متخصصان بارداری و ماماها را در مراقبت بالینی از بیماران دنبال کرده است. این کتاب با توضیح جامع پاتوفیزیولوژی و اصول درمان، به مرجع اصلی رزیدنچهای تبدیل شده است که در حال آموزش طب بارداری در قالب تخصص طب خانواده هستند. دستیاران فوق تخصص طب مادری. جنینی نیز از توضیحات بیشتر این کتاب در مورد اختلالات پیچیده و عارضه دار و نحوه اداره آنها سود می برند. نکته آخر اینکه، کتاب «بارداری و زایمان ویلیامز» می تواند به متخصصانی که نقش مشاور زنان حامله مبتلا به اختلالات غیر مرتبط با حاملگی را برعهده دارد، کمک کند. مخصوصاً اینکه، هر یک از فصلهای بخش دوازدهم با تمرکز بر یک عضو اختصاصی بدن، تغییرات فیزیولوژیک طبیعی و اختلالات شایع آن عضو در حاملگی و گزینه های درمانی مناسب نوشته شده اند.

در ویراست بیست و ششم کتاب، ما همچنان به ارائه مفصل اصول کلی مباحث پایه مامایی مانند آناتومی و فیزیولوژی مادر، مراقبت قبل از حاملگی و مراقبت پره نatal، لیبر، زایمان و دوره نفاس ادامه داده ایم. همراه با این مباحث، به توصیف کامل عوارض زایمانی مانند لیبر پره ترم، خونریزی، هیپرتانسیون و بسیاری دیگر از موضوعات پرداخته ایم. برای تأکید بر M در طب مادری. جنینی (Maternal-Fetal Medicine)، همچنان به تکرار بسیاری از اختلالات طبی یا جراحی که ممکن است در سیر حاملگی رخ بد هند، ادامه داده ایم. همچنین، بیمار دوم ما یعنی جنین، مورد توجه ویژه ای قرار گرفته و یک بخش کامل کتاب به تشخیص و درمان اختلالات جنینی اختصاص داده شده است. برای دستیابی به تمام این اهداف، ما مجدداً بر بنیانهای «مبتنی بر دانش» طب مامایی بالینی تأکید می کنیم. تجارب بالینی ناب و ارزشمند صاحب نظران، به این توضیحات عمق و غنا می بخشدند و برای متخصصان پرکاره در خط اول مشغول هستند، نوشته شده اند. برای یکپارچه سازی محتوای کلی مباحث، گاهی اوقات خوانندگان به فصل دیگری راجع داده می شوند که حاوی مطالب مکمل است. این کار سبب آگاهی جامعتراز یک موضوع خاص می شود.

برای دستیابی به این اهداف، این کتاب مرجع با پیش زدن ۳۰۰۰ مقاله جدید که مربوط به بازه زمانی تا پایان ۲۰۲۱ هستند، روزآمد شده است. تعداد زیادی از حدود ۹۰۰ تصویر کتاب، جدید هستند و این تصاویر، سونوگرامها، تصاویر MRI، فوتوگرافها، عهده تصویرگران طبی خود ما بوده است.

همچنین همانند گذشته، ما از گایدلاینهای امروزی که توسط سازمانهای تخصصی و آکادمیک مانند کالج متخصصان زنان و مامایی آمریکا، انجمن طب مادری. جنینی، مراکز کنترل و پیشگیری از بیماریها، مؤسسات ملی سلامت و سایر منابع معتبر ارایه می شوند، استفاده کرده ایم. بسیاری از این داده ها، در قالب حدود ۱۰۰ جدول خلاصه سازی شده و در این جداول، اطلاعات با فورماتی آسان و مناسب برای خواندن و کاربرد، آورده شده اند. علاوه براین، در این کتاب الگوریتمهای متعدد تشخیصی و درمانی برای راهنمایی سریع پزشکان و ماماها در دسترس هستند. اگرچه تمایل ما بر ارائه منابع زیاد و گزینه های متعدد مبتنی بر شواهد برای این گونه طرحهای درمانی است، تجربیات بالینی خود را نیز که در یک مرکز زایمانی بزرگ در بیمارستان پارکلند

حاصل شده اند، به رشتہ تحریر درآورده ایم. ما مقاعد شده ایم که این گایدلاینهای تجربیات نمونه های مستدلی از مامایی مبتنی بر شواهد هستند، اما در عین حال با صراحة مذکور می شویم که تنها روش درمان نیستند.

F. Gary Cunningham

Kenneth J. Leveno

Jodi S. Sashe

Catherine Y. Spong

Brian M. Casey

## فهرست

### بخش هفتم

#### لیبر

۴۹۷	فصل بیست و سوم: لیبر غیرطبیعی.....
۵۱۳	فصل بیست و چهارم: بررسی هنگام زایمان.....
۵۲۷	فصل بیست و پنجم: آنالرژی و بی‌هوشی در زایمان.....
۵۵۹	فصل بیست و ششم: القا و تقویت لیبر

### بخش هشتم

#### زایمان

۵۷۵	فصل بیست و هفتم: زایمان واژینال .....
۵۹۷	فصل بیست و هشتم: زایمان برج تک قلویی .....
۶۱۵	فصل بیست و نهم : زایمان واژینال ابزاری (اپراتیو) .....
۶۳۱	فصل سی ام: زایمان سازارین و هیسترتکومی هنگام زایمان (پری‌پارتوم)
۶۵۹	فصل سی و یکم: زایمان سازارین قبلی.....

### بخش نهم

#### نوزاد

۶۷۷	فصل سی و دوم: نوزاد .....
۶۹۳	فصل سی و سوم: عوارض در نوزادان ترم.....
۷۱۱	فصل سی و چهارم: نوزاد پره‌ترم .....
۷۲۱	فصل سی و پنجم: مردہ زایی.....